**Materialpumpe**
**Material pump**
**Section fluide**

Bestell-Nr. • Order-No.• Référence: **0607118**
Serie • Serie • Série: **002**
Datum • Date • Date: **28.02.19**

WIWA®
Your project deserves it.

## HD 42 / 120 (175:1) Special version-Version speciale

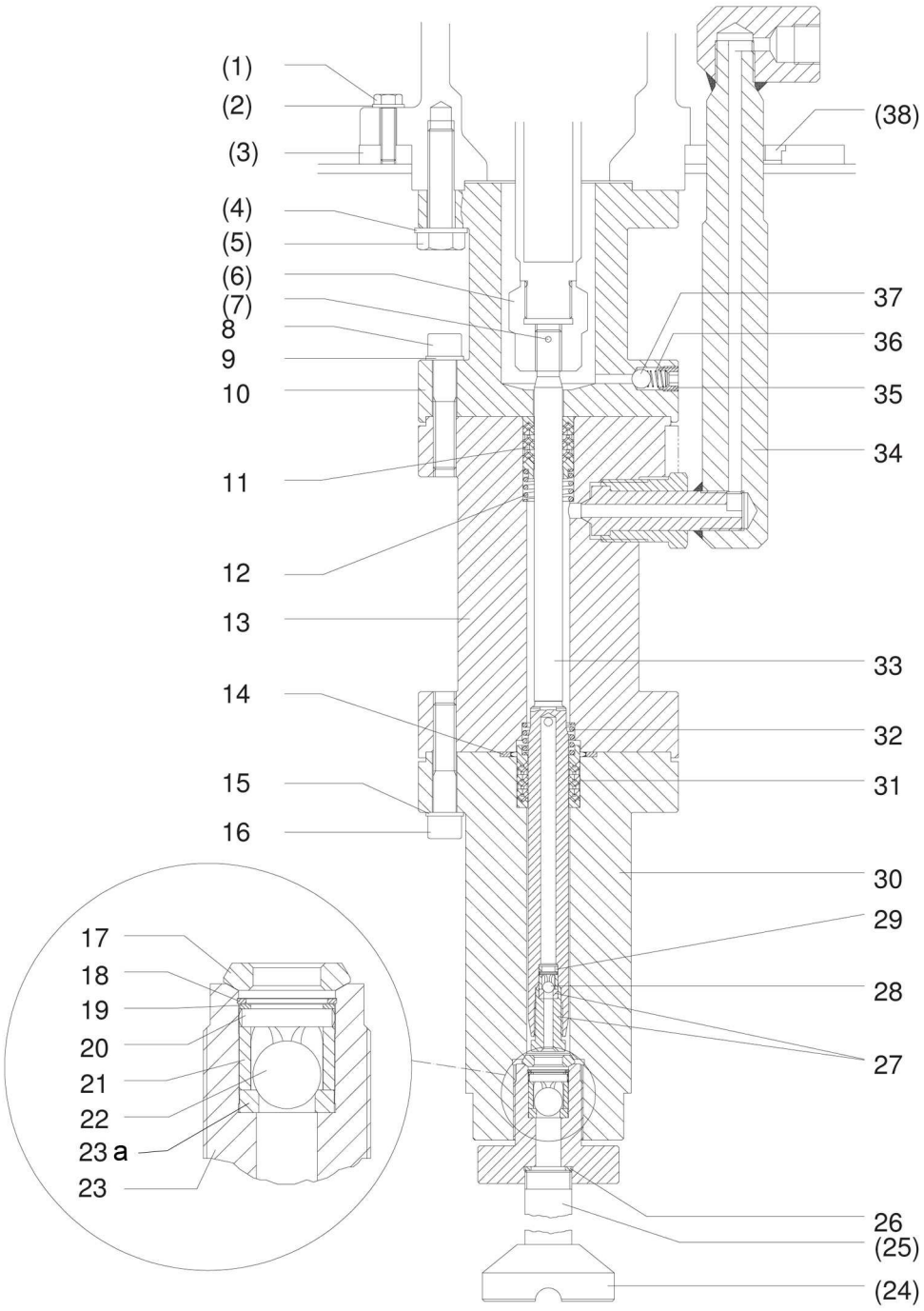



*Bild:0607118E_.tif* *PL:*

Pos.-Nr. in Klammern ( ) sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with ( ) are not part of assembly shown / Les pièces entre paranthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Hauptsitz und Produktion / Headquarter (& Production:
WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel.: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

**WIWA Subsidiary USA**
107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com

© copyright WIWA Wilhelm Wagner GmbH Co.KG

**Materialpumpe**
**Material pump**
**Section fluide**

Bestell-Nr. • Order-No.• Référence: **0607118**
Serie • Serie • Série: **002**
Datum • Date • Date: **28.02.19**

WIWA®
Your project deserves it.

## HD 42 / 120 (175:1) Special version-Version speciale

| Pos. Pos. Code | Bestell-Nr. Order-No. Référence | Stück Pieces Pièce | $V^1$ / $D^2$ / $R^3$ | Artikelbezeichnung | Part Déscription | Désignation des articles |
|---|---|---|---|---|---|---|
| (1.) | 0460516 | 4 | | Schraube | screw | vis |
| (2.) | 0460214 | 4 | | U-Scheibe | washer | rondelle |
| (3.) | 0607398 | 1 | | Platte | plate | bague de montage |
| (4.) | 0460036 | 4 | | U-Scheibe | washer | rondelle |
| (5.) | 0607401 | 4 | | Schraube | screw | vis |
| (6.) | 0607428 | 1 | V, R | Kupplungsstück | coupling | accouplement |
| (7.) | 0460761 | 1 | R | Spannhülse | tension sleeve | goupille |
| 8. | 0474851 | 12 | | Schraube | screw | vis |
| 9. | 0607142 | 12 | | U-Scheibe | washer | rondelle |
| 10. | 0607126 | 1 | | Zwischenkörper | body | pièce intermédiaire |
| 11. | 0607169 | 1 | V,R | Packung oben gemischt bestehend aus: | upper packing mixed consisting of: | joints composé supérieure consistant en: |
| | 0483141 | 1 | R | Sattelring | saddle ring | bague de retenue |
| | 0607436 | 1 | V,R | Manschette Teflon | packing ring teflon | joint en teflon |
| | 0311502 | 1 | V, R | Manschette Leder | packing ring leather | joint en cuir |
| | 0607436 | 1 | V,R | Manschette Teflon | packing ring teflon | joint en teflon |
| | 0311502 | 1 | V, R | Manschette Leder | packing ring leather | joint en cuir |
| | 0607436 | 1 | V,R | Manschette Teflon | packing ring teflon | joint en teflon |
| | 0607177 | 1 | R | Gegenring | counter ring | contre anneau |
| 12. | 0607096 | 1 | | Druckfeder | spring | ressort |
| 13. | 0607150 | 1 | | Federgehäuse | spring housing | logement de ressort |
| 14. | 0607274 | 1 | R | Dichtung | gasket | joint |
| 15. | 0607142 | 12 | | U-Scheibe | washer | rondelle |
| 16. | 0474851 | 12 | | Schraube | screw | vis |
| | 0607320 | 1 | | Bodenventil kpl. bestehend aus Pos.17-23a | bottom valve cpl. consisting of pos.17-23a | soupape de fond cpl. consistant en pos.17-23a |
| 17. | 0632303 | 1 | | Dichtung | gasket | joint |
| 18. | 0607290 | 1 | R | Sicherungsring | retaining ring | circlip |
| 19. | 0629690 | 1 | | Scheibe | spacer | rondelle |
| 20. | 0461016 | 1 | R | Zylinderstift | cylindrical pin | goupille cylindrique |
| 21. | 0607304 | 1 | | Kugelführung | ball guide | bille de guidage |
| 22. | 0607312 | 1 | V,R | Kugel | ball | bille |
| 23. | 0607320 | 1 | | Ventilgehäuse | valve housing | corps de vanne |
| 23.a | 0638166 | 1 | | Ventilplatte | valve plate | plaque de vanne |
| (24.) | 0211095 | 1 | | Siebgehäuse | filter housing | corps de filtre |
| (25.) | 0219533 | 1 | | Ansaugrohr | suction pipe | tube d'aspiration |
| 26. | 0218057 | 1 | R | Dichtung | gasket | joint |
| 27. | 0607371 | 1 | | Kolbenventil kpl. | piston valve assembly | vanne de piston cpl, |
| 28. | 0607347 | 1 | V, R | Kugel | ball | bille |
| 29. | 0605328 | 1 | | Kugelanschlag kpl. | ball guide assembly | bille de guidage cpl. |
| 30. | 0607266 | 1 | | Druckzylinder | pressure cylinder | cylindre de pression |

Hauptsitz und Produktion / Headquarter (& Production:
WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel.: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

**WIWA Subsidiary USA**
107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com

© copyright WIWA Wilhelm Wagner GmbH Co.KG

**Materialpumpe**
**Material pump**
**Section fluide**

Bestell-Nr. • Order-No.• Référence: **0607118**
Serie • Serie • Série: **002**
Datum • Date • Date: **28.02.19**

WIWA®
Your project deserves it.

## HD 42 / 120 (175:1) Special version-Version speciale

| Pos. Pos. Code (Forts.) | Bestell-Nr. Order-No. Référence | Stück Pieces Pièce | V[1] / D[2] / R[3] | Artikelbezeichnung | Part Déscription | Désignation des articles |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 31. | 0607185 | 1 | V,R | Packung unten gemischt bestehend aus: | lower packing mixed consisting of: | joints composé inférieure consistant en: |
| | 0483117 | 1 | R | Sattelring | saddle ring | bague de retenue |
| | 0606634 | 1 | V,R | Manschette Teflon | packing ring teflon | joint en teflon |
| | 0311510 | 1 | V, R | Manschette Leder | packing ring leather | joint en cuir |
| | 0606634 | 1 | V,R | Manschette Teflon | packing ring teflon | joint en teflon |
| | 0311510 | 1 | V, R | Manschette Leder | packing ring leather | joint en cuir |
| | 0606634 | 1 | V,R | Manschette Teflon | packing ring teflon | joint en teflon |
| | 0607193 | 1 | R | Gegenring | counter ring | contre anneau |
| 32. | 0483583 | 1 | | Druckfeder | spring | ressort |
| 33. | 0607339 | 1 | V | Doppelkolben | dual piston | double piston |
| 34. | 0607207 | 1 | | Materialausgang kpl. | fluid outlet | sortie de fluide |
| 35. | 0607134 | 1 | | Schraube | screw | vis |
| 36. | 0410535 | 1 | | Druckfeder | spring | ressort |
| 37. | 0410195 | 1 | V, R | Kugel | ball | bille |
| (38.) | 0609307 | 1 | | Scheibe | spacer | rondelle |
| | 0612634 | 1 | | Reparatursatz | repair kit | jeu de reparation |

[1]V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles
[2]D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints
[3]R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

**Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'etanchéite**

| Symbol / Symbol / Symbole | Beschreibung / Description / Description | Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référenz |
|---|---|---|
| r | schwach / light / leger (50 ml) | 222 / 0000016 |
| b | mittel / medium / medium (50 ml) | 243 / 0000015 |
| schw | mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, plastique-acier (20 ml) | 480 / 0000107 |
| g | hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50 ml) | 601 / 0000014 2701 / 0000303 |
| p | Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml) | 225 / 0000017 |
| a | Aktivator / activator / activateur (500 ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plastique (10 ml) | 734 / 0000018 770 / 0000108 |
| t | Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage | / 0000099 |
| k | 2K - Kleber / 2K - adhesive / 2K - adhésif | / 0000414 |

**Betriebsmittel / Machinery materials / Équipement de production**

| Symbol / Symbol / Symbole | Beschreibung / Description / Description | Bestell-Nr. Order-No. Référenz |
|---|---|---|
| F | Fett, säurefrei / acid-free / sans acide | 0000025 |
| T | Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanat / for application with isozyanate / pour l'application de l'isozyanate | 0163333 0640651 |
| M | Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / assembly paste (for version R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS) | 0000233 |
| MS | Montagespray (für R- und RS-Ausführung) / assembly spray (for version R or RS) / aérosol d'assemblage (de version R et RS) | 0000118 |

Hauptsitz und Produktion / Headquarter (& Production:
WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel.: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

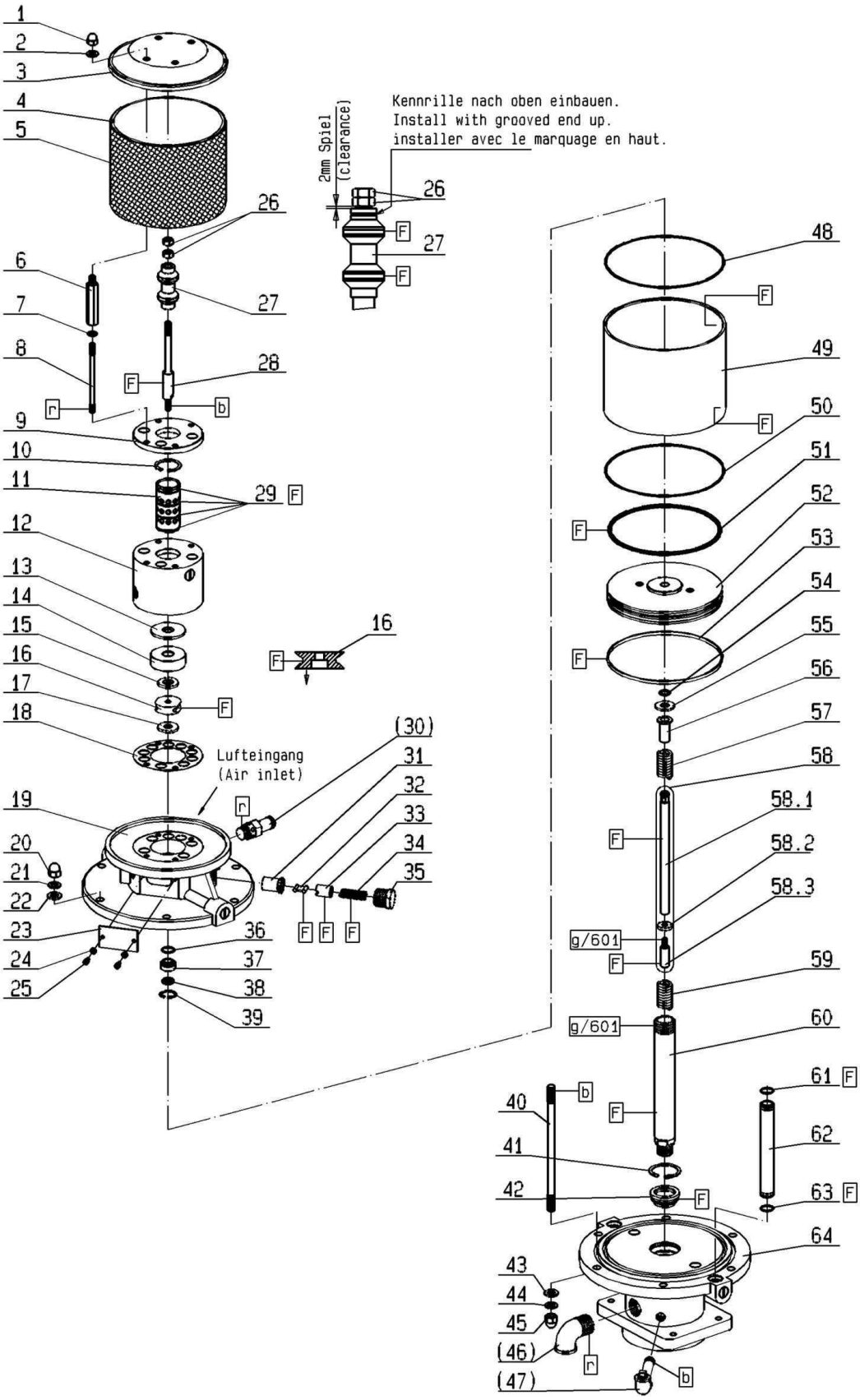
**WIWA Subsidiary USA**
107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com

© copyright WIWA Wilhelm Wagner GmbH Co.KG

Luftmotor
Air Motor
Moteur pneumatique
D200/120

Bestell-Nr. • Order-No.• Référence: 0644861
Serie • Serie • Série: 000
Datum • Date • Date: 18.04.2023

WIWA®
Your project deserves it.




Hauptsitz und Produktion / Headquarter (& Production:
WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel.: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA
107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com

© copyright WIWA Wilhelm Wagner GmbH Co.KG

Luftmotor
Air Motor
Moteur pneumatique

D200/120

Bestell-Nr. • Order-No.• Référence: 0644861
Serie • Serie • Série: 000
Datum • Date • Date: 18.04.2023

WIWA®
Your project deserves it.

| Pos. Pos. Code | Bestell-Nr. Order-No. Référence | Stück Pieces Pièce | $V^1$ / $D^2$ / $R^3$ | Artikelbezeichnung | Part Déscription | Désignation des articles |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. | 0460249 | 4 | | Hutmutter | dome nut | écrou borgne |
| 2. | 0460613 | 4 | | U-Scheibe | washer | rondelle |
| 3. | 0639201 | 1 | | Deckel | cover | couvercle |
| 4. | 0639053 | 1 | | Dämmring | muffler | silencieux |
| 5. | 0639052 | 1 | | Lochblech | perf. metal housing | tôle perforeé |
| 6. | 0639202 | 4 | | Gewindestück | threaded piece | douille filetée |
| 7. | 0460214 | 4 | | U-Scheibe | washer | rondelle |
| 8. | 0465631 | 4 | | Stehbolzen | threaded bolt | boulon |
| 9. | 0473510 | 1 | | Deckel | cover | couvercle |
| 10. | 0465682 | 1 | R | Sicherungsring | retaining ring | circlip |
| 11. | 0461881 | 1 | | Steuerzylinder | control cylinder | cylindre de contrôle |
| 12. | 0461911 | 1 | | Steuergehäuse kpl. | control housing cpl. | corps de contrôle cpl. |
| 13. | 0638828 | 1 | V. R | Dämpfungsscheibe | dampening spacer | rondelle |
| 14. | 0638441 | 1 | | Scheibe | disc | disque |
| 15. | 0415278 | 1 | V. R | Dämpfungsscheibe | dampening spacer | rondelle |
| 16. | 0220752 | 1 | V. R | Mitnehmer | carrier | toc d'entrainement |
| 17. | 0466875 | 1 | V. R | Dämpfungsscheibe | dampening spacer | rondelle insonorisante |
| 18. | 0465674 | 1 | D, R | Dichtung | gasket | joint |
| 19. | 0638438 | 1 | | Oberteil kpl. | cylinder head assembly | partie supérieur cpl. |
| 20. | 0463795 | 4 | | Hutmutter | dome nut | écrou borgne |
| 21. | 0460931 | 6 | | Federring | spring ring | rondelle elastique |
| 22. | 0461091 | 6 | | U-Scheibe | washer | rondelle |
| 23. | 0220736 | 1 | | Deckel | cover | couvercle |
| 24. | 0460230 | 2 | | U-Scheibe | washer | rondelle |
| 25. | 0460443 | 2 | | Schraube | screw | vis |
| 26. | 0460648 | 2 | R | Mutter | nut | écrou |
| 27. | 0465704 | 1 | V. R | Steuerkolben kpl. | control piston assembly | piston de contrôle cpl. |
| 28. | 0465690 | 1 | | Steuerachse | control axle | axe de contrle |
| 29. | 0311189 | 4 | D, R | O-Ring | o-ring | joint torique |
| (30.) | *** | 1 | | Sicherheitsventil | safety valve | soupape de sécurité |
| 31. | 0220779 | 2 | | Lagerbuchse | bearing bush | coussinet |
| 32. | 0163813 | 2 | V | Schnäpper | toggle | bascule |
| 33. | 0220787 | 2 | V | Schnäpperlager | toggle bearing | roulement |
| 34. | 0415154 | 2 | V | Druckfeder | spring | ressort |
| 35. | 0220760 | 2 | | Halteschraube | retaining screw | vis d'arrêt |
| 36. | 0310182 | 1 | D, R | O-Ring | o-ring | joint torique |
| 37. | 0489808 | 1 | | Führungsbuchse | guide bush | coussinet |
| 38. | 0311103 | 1 | V, D, R | Nutring | u-seal | joint en >u< |
| 39. | 0461296 | 1 | R | Sicherungsring | retaining ring | circlip |
| 40. | 0641287 | 6 | | Stehbolzen | threaded bolt | boulon |
| 41. | 0461237 | 1 | R | Sicherungsring | retaining ring | circlip |
| 42. | 0478695 | 1 | V, D, R | Führungsbuchse | guide bush | coussinet |
| 43. | 0461091 | 6 | | U-Scheibe | washer | rondelle |
| 44. | 0460931 | 6 | | Federring | spring ring | rondelle elastique |

Hauptsitz und Produktion / Headquarter (& Production:
WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel.: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA
107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com

© copyright WIWA Wilhelm Wagner GmbH Co.KG

| Pos. Pos. Code (Forts.) | Bestell-Nr. Order-No. Référence | Stück Pieces Pièce | $V^1$ / $D^2$ / $R^3$ | Artikelbezeichnung | Part Déscription | Désignation des articles |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 45. | 0463795 | 6 | | Hutmutter | dome nut | écrou borgne |
| 46. | 0471666 | 1 | | Winkel | elbow | coude |
| 47. | 0163635 | 1 | | Einfüllstutzen | filler neck | tube de remplissage |
| 48. | 0311421 | 1 | D, R | O-Ring | o-ring | joint torique |
| 49. | 0644860 | 1 | V | Zylinder | cylinder | cylindre |
| 50. | 0311421 | 1 | D, R | O-Ring | o-ring | joint torique |
| 51. | 0311413 | 1 | V, D, R | O-Ring | o-ring | joint torique |
| 52. | 0639048 | 1 | | Kolbenplatte | piston plate | plateau de piston |
| 53. | 0477192 | 1 | V, D, R | Führungsband | guide ring | bague de guidage |
| 54. | 0311235 | 1 | V, D, R | O-Ring | o-ring | joint torique |
| 55. | 0221368 | 1 | V. R | Scheibe | disc | disque |
| 56. | 0221414 | 1 | | Anschlagbuchse | stop guide | douille d'arrêt |
| 57. | 0415170 | 1 | R | Druckfeder | spring | ressort |
| 58. | 0644828 | 1 | V | Umsteuerachse kpl. | guide axle assembly | axe de contrôle cpl. |
| | | | | bestehend aus Pos. 58.1-58.3 | consisting of pos. 58.1-58.3 | consistant en pos. 58.1-58.3 |
| 58.1 | 0644814 | 1 | | Achse | axle | axe |
| 58.2 | 0638831 | 1 | | Scheibe | disc | disque |
| 58.3 | 0221406 | 1 | | Anschlagbolzen | stop bolt | boulon de butée |
| 59. | 0415170 | 1 | R | Druckfeder | spring | ressort |
| 60. | 0644821 | 1 | V | Motorachse | motor axle | axe de moteur |
| 61. | 0310182 | 2 | D, R | O-Ring | o-ring | joint torique |
| 62. | 0644816 | 2 | | Belüftungsrohr | air inlet pipe | tube d'air |
| 63. | 0310182 | 2 | D, R | O-Ring | o-ring | joint torique |
| 64. | 0640355 | 1 | | Unterteil kpl. | bottom assembly | partie inférieur cpl. |
| | | | | ohne Abbildung | not illustrated | sans illustration |
| 65. | 0463787 | 2 | | Ringmutter | ring nut | écrou à anneau |
| | 0639057 | 1 | R | Dichtungssatz | seal kit | jeu de joints |
| | 0639265 | 1 | | Reparatursatz | repair kit | jeu de réparation |

***Best.-Nr.für Sicherheitsventil siehe Maschinenkarte - Order number for safety valve see card of machines - Référence de soupape de sureté voir carte machine

[1]V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles
[2]D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints
[3]R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation
[3]$R_G$ = Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de reparation grand
[3]$R_K$ = Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de reparation, petit

Hauptsitz und Produktion / Headquarter (& Production:
WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel.: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

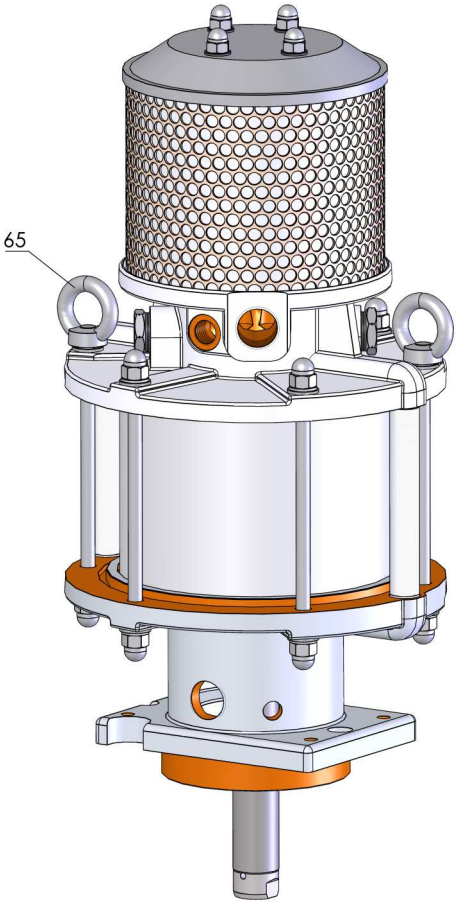
WIWA Subsidiary USA
107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com

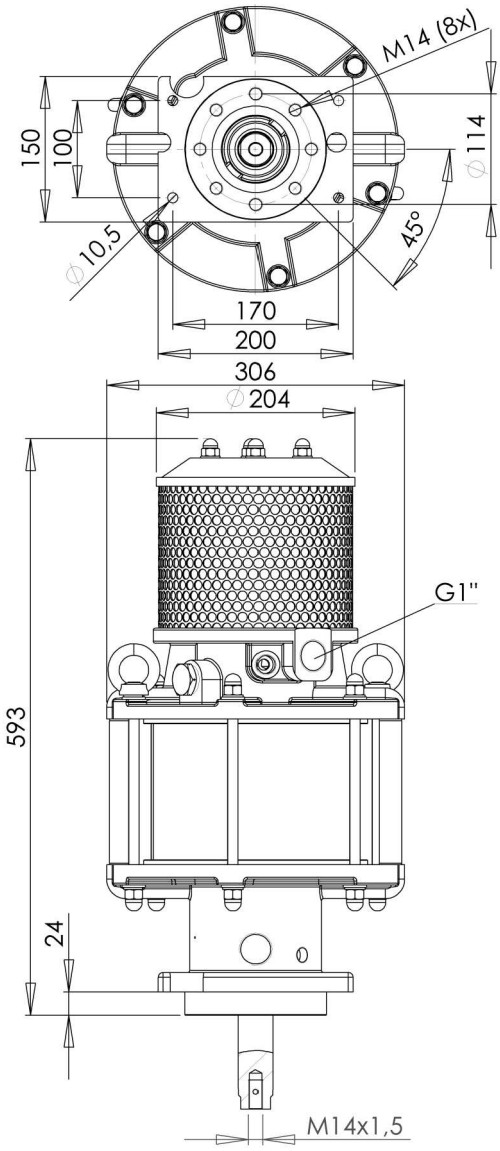
© copyright WIWA Wilhelm Wagner GmbH Co.KG

Luftmotor
Air Motor
Moteur pneumatique
D200/120

Bestell-Nr. • Order-No.• Référence: 0644861
Serie • Serie • Série: 000
Datum • Date • Date: 18.04.2023

Your project deserves it.




Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'etanchéite

| Symbol / Symbol / Symbole | Beschreibung / Description / Description | Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référenz |
|---|---|---|
| r | schwach / light / leger (50 ml) | 222 / 0000016 |
| b | mittel / medium / medium (50 ml) | 243 / 0000015 |
| schw | mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, plastique-acier (20 ml) | 480 / 0000107 |
| g | hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50 ml) | 601 / 0000014 2701 / 0000303 |
| p | Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml) | 225 / 0000017 |
| a | Aktivator / activator / activateur (500 ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plastique (10 ml) | 734 / 0000018 770 / 0000108 |
| t | Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage | / 0000099 |

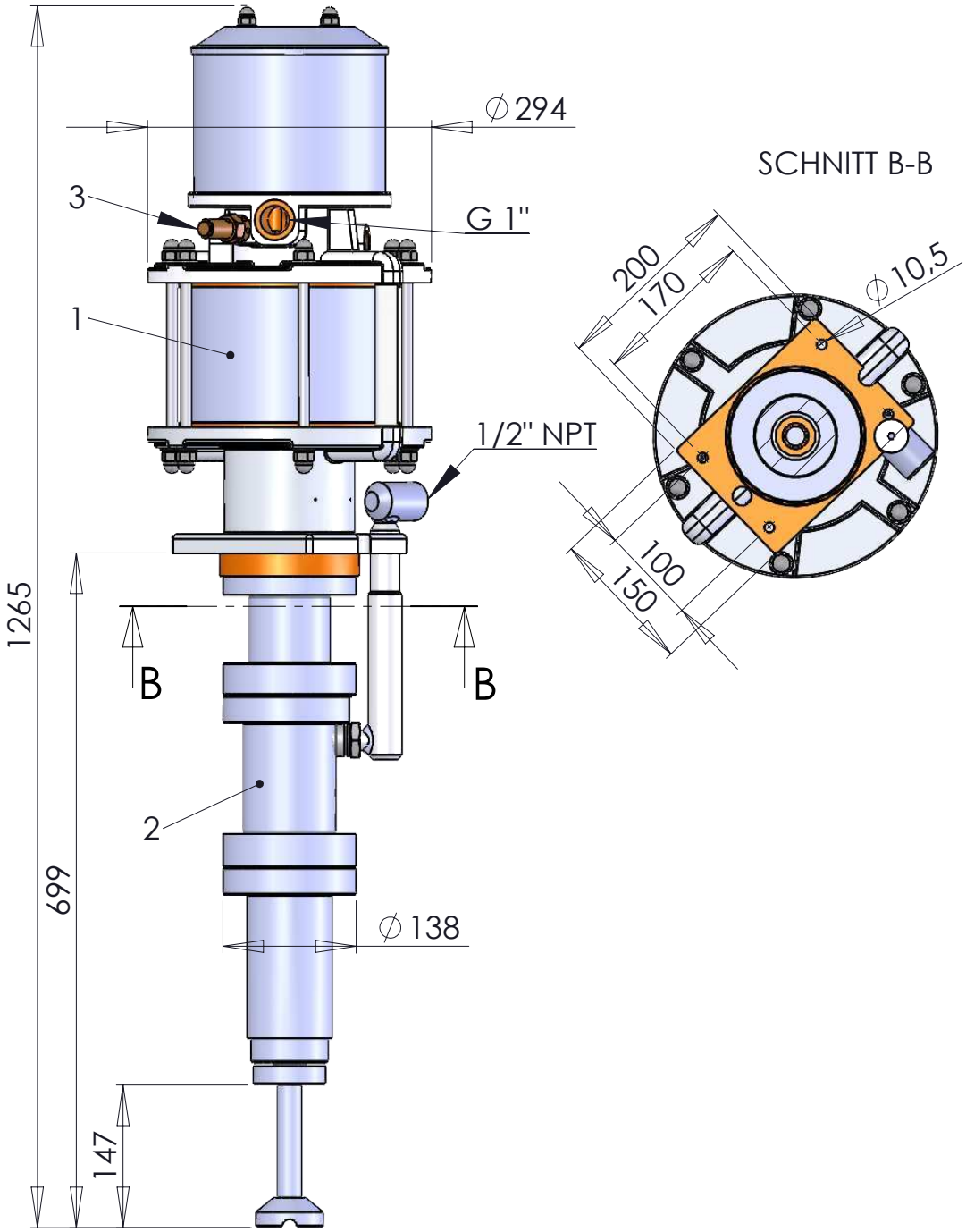
Betriebsmittel / Machinery materials / Équipement de production

| Symbol / Symbol / Symbole | Beschreibung / Description / Description | Bestell-Nr. Order-No. Référenz |
|---|---|---|
| F | Fett, säurefrei / acid-free / sans acide | 0000025 |
| T | Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanat / for application with isozyanate / pour l'application de l'isozyanate | 0163333 0640651 |
| M | Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / assembly paste (for version R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS) | 0000045 |

Hauptsitz und Produktion / Headquarter (& Production:
WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel.: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA
107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com

© copyright WIWA Wilhelm Wagner GmbH Co.KG




| 0644862 | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Number** | **Qty** | **Lenght** | **V¹/D²/R³** | **Artikelbezeichnung** | **Part Description** | **Désignation des articles** |
| 0644861 | 1 | | | Luftmotor | air motor | moteur air |
| 0607118 | 1 | | | Materialpumpe | material pump | pompe de matériau |
| 0601594 | 1 | | | Sicherheitsventil | safety valve | soupape de sécurité |

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with () are not part of assembly shown / Les pièces entre paranthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden, widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen.
This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

**Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production**
**WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG**
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-Mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

**WIWA Subsidiary USA**
107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173
Toll Free: +1-855-757-0141
E-Mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com

© copyright 2022 WIWA Wilhelm Wagner GmbH Co.Kg